

Regional news : USA

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **20 (1993)**

Heft 2

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Future Events

Swiss Fair to be held in Whittier

The United Swiss Societies of Southern California are sponsoring the second Swiss Fair on August 1st, 1993 at the Swiss Park in Whittier. This event not only celebrates 702 years of Switzerland's independence among the Swiss, but is also geared toward attracting participation of the American community and introducing it to Swiss culture. Last year's attendance of 2,400 exceeded

most optimistic estimates by far, and the Society hopes to stage an equally successful event this year. Admission will be free.

The Swiss Park is located at 1905 Workman Mill Road in Whittier (junction Pomona and 605 Freeways). Opening hours will be: 11:00 a.m. – 7:00 p.m. For additional information please call (818) 240-0970.

Isabelle H. Meyer

1st of August Celebration at SF City Hall!

A generous invitation, extended by the Chief of Protocol of the City and County of San Francisco, reached the Consulate General of Switzerland in San Francisco — inviting the Swiss Community to organize an official Swiss flag rising ceremony at City Hall.

Remember the beautiful flag rising ceremony commemorating the 700th anniversary of Switzerland in 1991?

More details to follow in the San Francisco Swiss Journal.
Gaby H. Burkert

Swiss Society Happenings

Consul General in San Francisco Elected Dean of Consular Corps



On February 3rd, the Swiss-American Chamber of Commerce, California-San Francisco Chapter, invited its members, Government and Swiss scientists to a reception, honoring Consul General of Switzerland, Mr. Pierre Jordan, who was recently elected Dean of the local Consular Corps.

The question most asked at the reception was what the du-

ties of a Dean of the Consular Corps were. The Consul General, Mr. Pierre Jordan, explained that he would be the link between 62 foreign countries (with representations in San Francisco) and local authorities, government agencies, administration, protocol and all the functions required thereof.

We wish Pierre Jordan well in this important role.

Gaby H. Burkert

Marionnettes de Genève American Tour, July 1993

"Les Marionnettes de Genève", one of the finest European puppetry ensembles, has been invited to participate in the 1993 Puppeteers of America Festival that will take place in San Francisco from July 11 to 17, 1993.

The ensemble will introduce the American public to its special and unique interpretation of the art form of puppetry by presenting "Rice Mountain", a Japanese folk tale.

Swiss Quartet Touring the West Coast!

The "Echo vom Schattenberg" is touring the West Coast in April and May. Their performance includes Alphorn quartets, or trios with Fahnenschwingen, Büchel playing duets, Talerschwinger, yodelling, harmonica and recorder playing.

The quartet will appear on the following dates:

May 1st and 2nd in Sacramento

May 8th in Mill Valley

May 15th at the Los Angeles Swiss Park

For more information on either of the above events please contact:

*Mrs. A. Scherrer, Consulate General of Switzerland,
San Francisco (415) 788-2272*

Forum on Swiss Politics

Issues submitted to popular vote were presented by Dagmar Birker, Lorenzo Pagnamenta and Margrit Berger

The meeting took place on February 18 at the Swiss Townhouse in New York.

Paolo Grassi of New York presented this new project of the Swiss Society. The initial meeting was organized to debate the issues submitted to popular vote in Switzerland on March 7, 1993. All Swiss political parties were approached and they provided information on their positions.

Each presentation was followed by vivid discussion, which allowed the participants to exchange their ideas on the subjects.

The Forum on Swiss politics will organize future meetings four to six weeks before each vote in Switzerland. The next meeting is expected to be in May. Information may be obtained by writing to The Swiss Society of New York, Inc., Attn. Forum on Swiss Politics, 665 Fifth Avenue, New York, NY 10022

Peter H. Hugentobler

Editorial

I would like to thank everyone who has been so supportive and helpful in getting me started in my new role as Editor!

Many of you asked for the deadlines of the Swiss Review. They are published in this issue. When submitting an article for publication, please remember to include a photograph and if your submission is regarding a club or committee, please include a phone number where an interested person can obtain additional information. Should you have any questions, requests, or suggestions, please contact me directly.

Gertrud Jeffries (1430 Cape Cod Way, Concord, CA 94521 (510) 689-2740)

Hockey

Why not play in Switzerland?

Swiss heritage has brought financial rewards for many American and Canadian young men.



Doug Honegger

Having learned to play ice hockey in North America, young players have brought their talents back to the land of their fathers. In return, many of these players are now members of the Swiss National Hockey Team, which participates yearly in the World Hockey Championships and in 1992, the Winter Olympic Games.

Although there are some 40 dual citizen players in Switzerland, only a few have made their mark by earning positions on the National Team: Misko Antisin and Keith Fair of British Columbia, Rick Tschumi of Toronto, Ontario, and Doug Honegger of Montreal, Quebec.

High Caliber League Play

The Swiss National A League (NLA) has been the most competitive hockey league in the world during the 1992-93 season. At one time there were only four points separating the top eight teams in the ten team league. The high caliber of play and the standard of living in Switzerland have made the Swiss NLA the "place to be" if you are not in the *National Hockey League* of North America. Indeed, the Swiss NLA is often called the NHL of Europe. It combines the best play, arenas, salaries and living

conditions with great fan enthusiasm and support.

Young Start

Back to our four heroes...both Keith Fair and Doug Honegger started their Swiss careers early in life, playing with Ambri-Piotta at the age of 17. Today, Fair has remained in Ambri, while Honegger has moved down the autostrada to Lugano. Rick Tschumi started also as a teenager in Ambri and after ten years there, he is now the team captain and elder statesman in Ambri hockey. Misko Antisin completed his junior hockey career in Victoria, BC, before moving to the Swiss League with Zürich (ZSC). In his seventh season, Misko now plays with EV Zug.

More to Come

All but two of the dual citizen players in the NLA arrived in Switzerland through International Sports Management Limited of Montreal, Canada. Danny McCann, ISM's president, has been sending players from North America to European countries for over 20 years.

If any hockey player eligible for a Swiss Passport would like to know more about Swiss hockey and the prospects of playing there, contact:

International Sports Management
9501 Cote de Liesse Road
Dorval, Quebec
Canada H9P 2N9
Phone: (514) 631-4266
Fax: (514) 636-0365

Submission deadlines:

Number 3/93: 5/14/93
Number 4/93: 8/15/93
Number 5/93: 10/18/93

**John F. Kennedy
International School
3792 Saanen - Gstaad
Switzerland**



Employment Opportunities

Small international English-language boarding school would like to hear from Swiss nationals, or persons with working permission for Switzerland, interested in full-time employment starting in September 1993. Qualified elementary school teachers for English-speaking children 5 to 14, or persons interested in serving as Housemother, Household Assistant, or Cook should write to:

William Lovell, Director Phone: (030) 4-13-72
FAX: (030) 4-89-82

Participate in the Youth Exchange!

This program offers youth in Switzerland a chance to visit the United States and our kids get a chance to visit the country of their "ancestors".

While your 15 to 25 year old is spending time in Switzerland, you will host a guest from Switzerland in your home. Another possibility is to send your child to Switzerland this year and be a host in the coming year.

Interested? Get in touch with:

Mrs. Lilo Holzer
261 W. Kenneth Road
Glandale, CA 91202
Home: (818) 543-7096
Work: (818) 240 0970

or

Mrs. Betty Pircher
74 Crestline Drive, Apt. 12
San Francisco, CA 94131
Phone: (415) 641-8528



Young Swiss Club growing fast!

The Swiss Club of Central Florida, with 153 members, is now the largest and probably the most active Swiss Club in Florida. This is quite an accomplishment, as they are only four years old. In 1992 the club had seven meetings, one of them was a Mini Golf tournament at the KOA campground. The "1. August Feier" was attended by almost 200 people from as far away as Jacksonville and Fort Myers. Several Airline tickets for round-trips to Switzerland were given away in a raffle and the Alphorn playing contest was a big success. On December 6th the real Swiss Samichlaus presented each of the children with an authentic Samichlaus Sack.

If you would like to receive further information on this vital club, please contact the president, **Suzanne Violet**, at (407) 783-9992, or write to: Swiss Club of Central Florida, P.O. Box 141141, Orlando, FL 32814-1141.

Swiss-American Society celebrates 25th Anniversary

The Swiss-American Society of the Suncoast, Florida, celebrated its 25th anniversary on December 12th in Clearwater. 67 members, as well as the Consul General, Mr. Paul Heinen, and his wife, attended the festive luncheon. A commemorative program honored the 39 founding members, of whom Pauline Naef, as well as Walter and Mary Hesser were present. The entertainment featured live Alphorn and Swiss bell music, which was enjoyed by everyone.

For more information please contact:

Agnes Kissling, President
403 Gulfway #203
St. Petersburg Beach, FL 33706
(813) 360-4352

Publications

Perceptions of Switzerland

For over seven years, Swiss people in many countries have been enthusiastically buying *History of Switzerland*, written by J. Murray Luck, and published by a small scholarly organization in Palo Alto, California. A comprehensive book on Switzerland's past and present, it provides a chronological account of Swiss history through the end of the 19th century, as well as topical chapters on 20th century developments. Indeed, the *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte* has declared that "this book...will for many years most likely remain the standard work on Swiss history for the English-speaking world."

It was Murray Luck's appointment as Science Attaché at the American Embassy in Switzerland, that led to his fascination with the country. And this fascination did not lead to a biased perception of his subject: as a reviewer in the *Swiss American Historical Society Newsletter* has noted, "As an outsider with very sharp eyes, Luck sees us as we really are, whereas we Swiss often either

glorify or vituperate our past."

Such praise is always very cheering for author and publisher alike, especially for small publishers like SPOSS, the organization that launched *History of Switzerland*. Known more formally as the Society for the Promotion of Science and Scholarship, SPOSS was established in 1976 by Murray Luck in order to assist young academics in their careers by publishing their work of excellent scholarly quality, often rejected simply on economic grounds by larger publishing houses. Since its inception, SPOSS has published various books on the history and culture of Switzerland, Austria, Belgium, France, and England.

History of Switzerland (887 pages, illustrated, cloth, \$36.00 USA, \$38.00 elsewhere, post-paid) may be ordered from SPOSS by phone:

(415) 493-4400 ext. 311. For other information, please write to SPOSS, 4139 El Camino Way, P.O. Box 10139, Palo Alto, CA 94303-0897.

Janet Gardiner ■

Swiss Home in Mount Kisco Ceases Operations

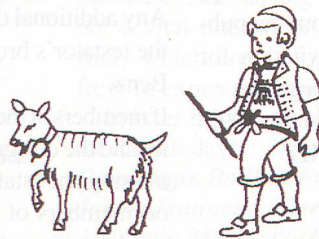
The Boards of Directors of the Swiss Home, Inc. and its sponsoring organization, the Swiss Benevolent Society of New York, have announced the closing of the Swiss Home in Mount Kisco. This drastic step is mandated by unavoidable operating deficits, which have exhausted both non-profit organizations' financial resources, and an inadequate building, which no longer meets the State of New York's requirements for a nursing home. The residents of the home will be appropriately placed in other area facilities.

The Swiss Benevolent Society has been subsidizing the Swiss Home at an annual rate of \$200,000.

It was hoped that the Swiss Home could remain open until a replacement facility would be operational on adjacent property belonging to the Swiss Benevolent Society. However, the necessary approvals from the community have been delayed and the financial reserves of both Swiss organizations drained, making it impossible to keep the Swiss Home going.

The Swiss Benevolent Society will continue to care for elderly compatriots through its Social Service program. The Swiss community will continue to use the Swiss Home buildings and the surrounding grounds for Swiss National Day celebrations and other events.

Gertrud Mathys, President ■



New York Swiss Society Celebrates City of Zürich

On Saturday, January 23rd, the Swiss Society and friends of Switzerland gathered at the Plaza Hotel in New York in celebration of the City of Zürich. The Mayor of Zürich, Dr. Joseph Estermann, and his wife Maggi, made the trip to New York to be with the Swiss Society for this special occasion. Approximately 300 guests enjoyed a wonderful evening.

Peter Luethi, President of the Swiss Society of New York, Inc., welcomed especially the guests of honor, as well as Ambassador Erismann, Consul General of Switzerland in New

York, his wife, and Mrs. Edith Strub, Director of the Zürich Tourist Office in Switzerland. Official greetings from the Swiss Government were delivered by Ambassador Erismann, who will be leaving New York in March to assume a new post.

Dr. Estermann announced that a young woman and a young man of Swiss parentage are invited to spend one week in the City of Zürich as the city's special guests. The Board of the Swiss Society will announce, in due course, how the two individuals will be selected.

HBB ■

Basler Fasnacht for Insiders and Outsiders

A vital piece of Swiss culture is now available in English!

The Fasnacht in Basle is a family celebration — strangers are not welcome! But...what would the "Moorgestraich" or a "Gugge-Konzärt" be without a huge crowd in the city? Or what would the "Cortège" on Monday and Wednesday afternoons be without tens of thousands of Fasnacht enthusiasts lining the streets? Of course, there are also the manifold traditional and subtle aspects of Fasnacht "amongst

insiders".

For those who can't attend Fasnacht in Basle, the book is a perfect tool to learn about this tradition, or to jog memories from past Fasnacht events. 96 pages, bound, SFr. 28.00. For more information please contact:

Official Tourist Office
Blumenrain 2
4051 Basel
Switzerland ■

Notices to Heirs

Invitation to Heirs

Peter Gustav Vest, born December 25, 1906, single, from Basel, business employee, son of Hans Rudolf Vest and Cécilia, nee Greppin, died October 20, 1992, in Basel at Sperrstrasse 100.

Apart from the known legal heir, the following are sought; the descendants of the deceased's brother: Eduard Rudolf Vest-Dando, born July 29, 1905, who died on February 29, 1968, allegedly in Oregon, namely the twins, Rudolf Edward Vest and Richard Fulton Vest, born August 21, 1930 in Richwood/sic/(New Jersey).

Persons who derive their succession from the above relationship are hereby requested to report to the undersigned probate office (with documents proving the relationship) within one year from the publication of this invitation for purpose of the inheritance.

Basel, December 22, 1992
**ERBSCHAFTSAMT
BASEL-STADT**
*Rittergasse 10
4051 Basel
Switzerland*

Call to Heirs

The following person died on February 21, 1991 in Stäfa, Switzerland:

Anna Rüeger, nee Benz, born January 20, 1898 in Winterthur, from Wil, canton of Zürich, who resided at Mühlebachstr.47, 8008 Zürich, daughter of Johann Gottlieb Benz and Anna, nee Volkart. Her grandparents were: Johannes Benz and Regula, nee Müller, on the father's side; and Felix Volkart and Anna Barbara, nee Volkart on the mother's side.

The following are requested to report for the inheritance, first of all the heirs designated in the last will:

The children of the testator's

brother, Gottlieb Benz, who was born June 8, 1894 in Winterthur-Wülflingen and in 1932 resided in Fauquier, British Columbia and died in 1945:

1. Gertrud, nee Benz, who in 1964 resided in Edmonton, Alberta, at 13806 102 Ave., and married a Mr. Edwards in 1972 and resided in Long Beach, CA at 1403-1900 East Ocean Boulevard in November, 1973;

2. Walter Benz, last known address: 1936 High View Place, Port Moody, British Columbia, now possibly residing in Vancouver.

If these persons do not appear, the testator's legal heirs will inherit the estate. The following are therefore called upon:

First of all, relatives of the parents:

Any additional descendants of the testator's brother, Gottlieb Benz.

If members of the parents' family and the designated heirs are missing, the estate will devolve on members of the grandparents' families, all of whom are known, except for:

from the grandparents' families on the mothers' side:

Any descendants of Bernhard Volkart, the mother's brother, who was born August 20, 1860, and is said to have died May 9, 1938, in the State of Louisiana, USA.

These persons are hereby requested to report for the inheritance within one year from the publication of this call and present documents proving their capacity of heirs, as they will otherwise be disregarded for the inheritance.

Zürich, October 8, 1992

District Court of Zürich
Estate Matters
lic. jur. B. Hadjikhani
*Kanzleistr. 12
8026 Zürich
Switzerland*

Search for Heirs

In the matter of the estate of Emma Gurzeler, single, born on 10/4/1903, from Basel, who died on April 13, 1992 in Basel, the probate court of Basel-Stadt is seeking the legal heirs of the parents' families. They include descendants of Friedrich Albert Gurzeler from his marriage to Erna Hedwig, nee Lasar: Alice Marion Ensinger, nee Hurzeler /sic/, born on March 25, 1925 in New York, whose last known residence is in New York at 8 Forbes Boulevard, Eastchester, and Frederick Spencer Gurzeler, born on July 2, 1935 in New York, whose last known residence is in New York at 47-11 34th Avenue, Apt. 2C, Flushing.

These persons, or anyone who can give information on them, in particular their current residence, or acquaintances, relatives, etc., are hereby requested to communicate with the *Erbschaftsamt Basel-Stadt Rittergasse 10 Postfach, 4001 Basel, Switzerland*

APPEAL

concerning presumed dead people

Persons who have any information on the following:

1. Mathys, Franz, born August 28, 1891
 2. Mathys, Marie, born September 24, 1892
 3. Mathys, Anna, born November 14, 1893
- all in Koppingen BE (Switzerland)
4. Mathys, Ernst, born June 26, 1899 in Gerlafingen SO (Switzerland).

All of them are the children of Mathys, Karl, who died December 4th 1901 in Biberist SO (Switzerland) and his widow, Mathys-Baumberger, Anna, who was born on Sep-

tember 18, 1869 in Koppingen BE (Switzerland). She later became the wife of Studer, Rudolf Erwin (originate from Gunzgen SO, Switzerland, born February 18, 1881).

All of the missing originate from Willadingen BE (Switzerland). In all probability they left Switzerland in 1908 for the United States of America.

...are asked to inform the President of the Court of Olten-Goesgen within a year from this publication; otherwise the missing will be declared "presumed dead."

Olten, January 21, 1993

**The President of the court of
Olten-Goesgen
Civil Division**
*Römerstrasse 2
4600 Olten, Switzerland
Phone: (062) 33 88 18*



Historical Society Swiss-American Historical Society

Founded in 1927 and reactivated in 1964, the Swiss-American Historical Society unites people interested in the involvement of Swiss citizens and their descendants in American life and in all aspects of Swiss American relations.

The SAHS tries to foster cultural interests on both sides of the Atlantic and to serve as a meeting ground for academics and those interested in scholarly pursuits. On the basis of a wide network, it performs a unique role as a link between Swiss, Swiss Americans, and others by facilitating cultural awareness, communication, and mutual understanding.

For more information please contact:

Prof. Erdmann Schmocker
*6440 N. Bosworth
Chicago, IL 60626*